

PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VALISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECIFICO

# DUCATI MULTISTRADA '06/'08

## 620/1100cc

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

**1**



**SUPPORTO**  
 SUPPORT  
 SUPPORT  
 HALTERUNG  
 SOPORTE

**Q.TY n.1**

**2**

**PIASTRA MONOKEY**  
 Z622M  
 PLATE  
 PLATINE  
 PLATTE  
 PARRILLA

**Q.TY n.1**


**3**



**VITE TCEI M6x35mm**  
 SCREW M6x35mm  
 VIS M6x35mm  
 SCHRAUBE M6x35mm  
 TORNILLO M6x35mm

**Q.TY n.4**


**4**



**RONDELLA Ø6mm**  
 WASHER Ø6mm  
 RONDELLE Ø6mm  
 SCHEIBE Ø6mm  
 ARANDELA Ø6mm

**Q.TY n.4**

**5**



**DADO A.B. M6**  
 BOLT M6  
 ECROU M6  
 MUTTER M6  
 TUERCA M6

**Q.TY n.4**


**6**



**COPRIFORO**  
 Z621  
 BOLT CAP  
 CACHE TROU  
 STOPLOCK  
 TAPA AGUJERO

**Q.TY n.6**

**7**



**RONDELLA Ø6x18mm**  
 WASHER Ø6x18mm  
 RONDELLE Ø6x18mm  
 SCHEIBE Ø6x18mm  
 ARANDELA Ø6x18mm

**Q.TY n.4**

**8**



**VITE TSCEI M6x45mm**  
 SCREW M6x45mm  
 VIS M6x45mm  
 SCHRAUBE M6x45mm  
 TORNILLO M6x45mm

**Q.TY n.4**

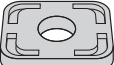
**9**



**VITE TBEI M6x16mm**  
 SCREW M6x16mm  
 VIS M6x16mm  
 SCHRAUBE M6x16mm  
 TORNILLO M6x16mm

**Q.TY n.4**

**10**



**GOMMINO**  
 Z1822  
 RUBBER  
 CAOUTCHOUC  
 GUMMI  
 GOMA

**Q.TY n.4**

**11**



**DISTANZIALE Ø11x11mm**  
 foro Ø6,5mm  
 V687  
 SPACER  
 ENTRETOISE  
 DISTANZSTUECK  
 DISTANCIADOR

**Q.TY n. 4**

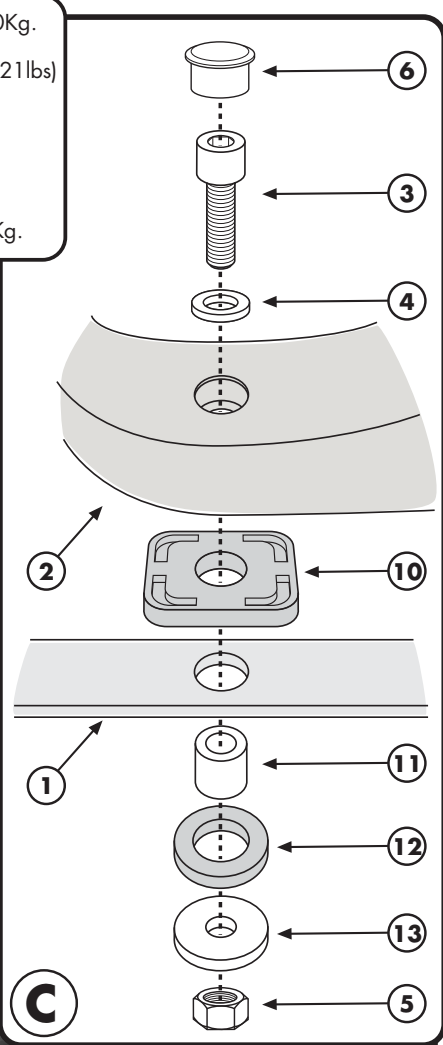
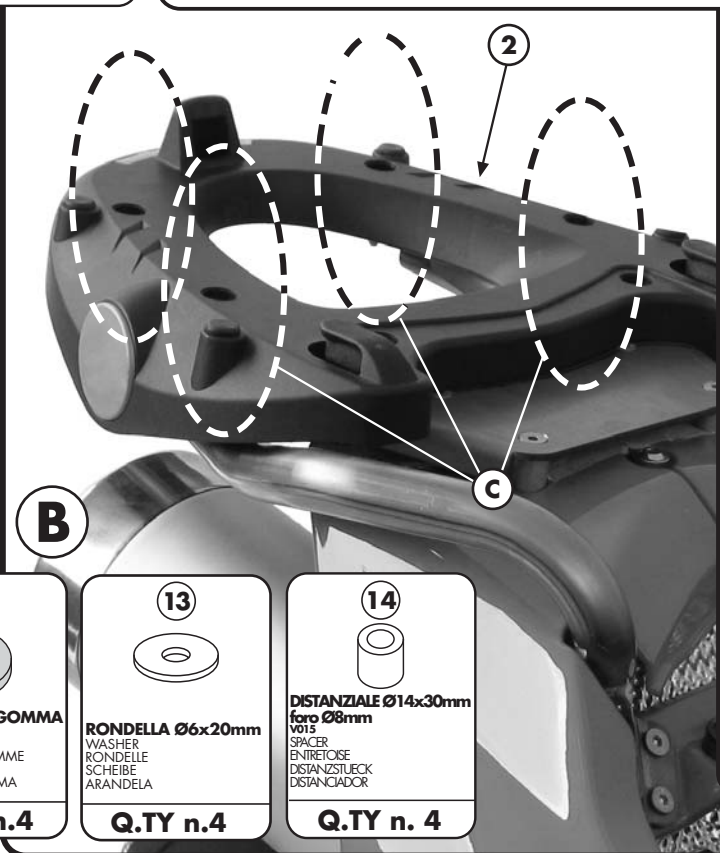
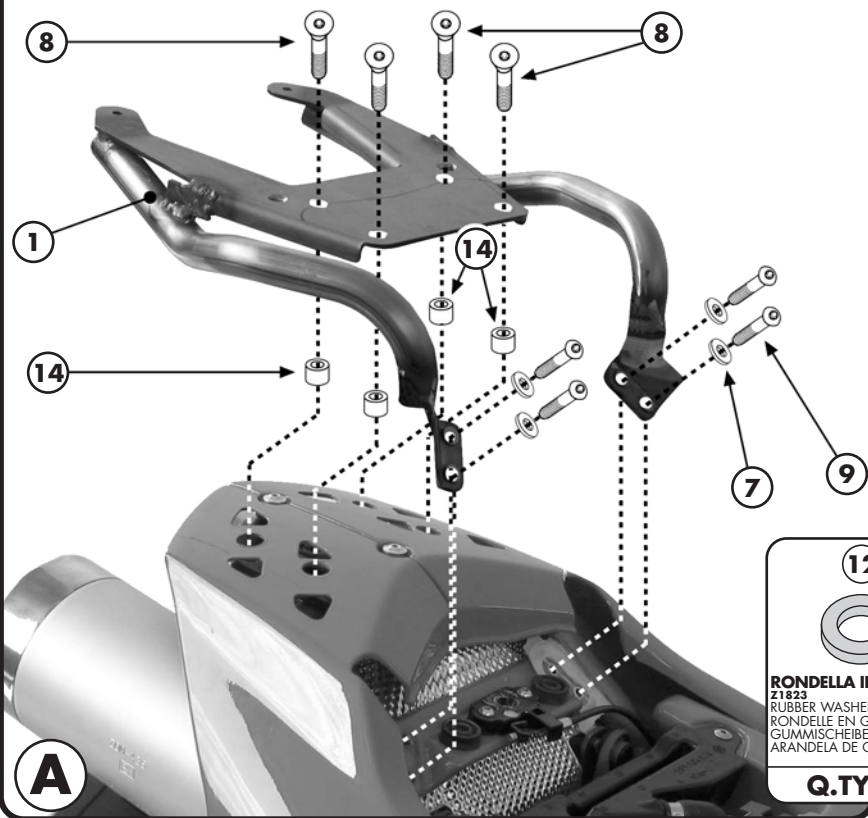
**ATTENZIONE:** PESO MASSIMO SOPPORTABILE 10Kg.

**WARNING:** MAX. LOADING OF THE CARRIER 10Kg.(21lbs)

**ATTENTION:** CHARGE MAXIMALE 10Kg.

**ACHTUNG:** MAXIMALE BELASTUNG 10Kg.

**¡ATENCIÓN!**: CARGA MÁXIMA AUTORIZADA 10Kg.



PORTAVALIGIA SPECIFICO - SPECIFIC CASE HOLDER  
 PORTE-VAISE SPECIFIQUE - SPEZIFISCHER KOFFER-TRÄGER  
 PORTA-EQUIPAJE ESPECÍFICO

**DUCATI MULTISTRADA '06/'08**  
**620/1100cc**

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO - MOUNTING INSTRUCTIONS  
 INSTRUCTIONS DE MONTAGE - BAUANLEITUNG - INSTRUCCIONES DE MONTAJE

## I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

1. SMONTARE IL MANIGLIONE ORIGINALE DALLA CODA DELLA MOTOCICLETTA;
2. TOGLIERE LE GUARNIZIONI IN GOMMA ORIGINALI;
3. POSIZIONARE IL SUPPORTO N°1 COME MOSTRATO IN FOTO A;
4. CONTROLLARE CHE LE VITI SIANO SERRATE BENE;
5. MONTARE LA PIASTRA, PARTICOLARE N°2, COME INDICATO IN FOTO B;
6. ULTIMARE IL MONTAGGIO CONTROLLANDO CHE TUTTE LE VITI SIANO SERRATE BENE.

## GB MOUNTING INSTRUCTIONS

1. REMOVE THE ORIGINAL HANDLEBAR OF THE REAR FAIRING;
2. REMOVE THE ORIGINAL RUBBER WASHERS;
3. PLACE THE SUPPORT N° 1 AS SHOWN IN PICTURE A;
4. CHECK THAT THE SCREWS HAVE BEEN TIGHTENED;
5. MOUNT THE PLATE, PART N° 2, AS SHOWN IN PICTURE B;
6. LASTLY CHECK THAT ALL SCREWS ARE TIGHT.

## F INSTRUCTIONS DE MONTAGE

1. DEMONTER LES POIGNEES PASSGER D'ORIGINE DE SUR LA MOTO;
2. ENLEVER LES PROTECTIONS CAOUTCHOUC D'ORIGINE;
3. POSITIONNER LE SUPPORT N°1 COMME MONTRE SUR LA PHOTO A;
4. CONTROLER LE BON SERRAGE DES VIS;
5. MONTER LA PLATINE, PIECE N°2, COMME INDIQUE SUR LA PHOTO B;
6. TERMINER LE MONTAGE EN CONTROLANT LE BON SERRAGE DE TOUTES LES VIS.

## D BAUANLEITUNG

1. NEHMEN SIE DEN ORIGINAL HANDGRIFF DES FAHRZEUGSHECKS AB;
2. ENTFERNEN SIE DIE ORIGINAL GUMMIDICHTUNGEN;
3. POSITIONIEREN SIE DIE HALTERUNG NR. 1 WIE IM BILD A BESCHRIEBEN;
4. ÜBERPRÜFEN SIE, DASS ALLE SCHRAUBEN FESTGEZOGEN WURDEN;
5. MONTIEREN SIE DIE PLATTE, TEIL NR. 2, WIE IM BILD B BESCHRIEBEN;
6. ZULETZT ZIEHEN SIE ALLE SCHRAUBEN FEST.

## ES

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

1. DESMONTAR EL ASA ORIGINAL DEL COLÍN DE LA MOTO,
2. QUITAR LA JUNTAS ORIGINALES EN GOMA;
3. MONTAR EL SOPORTE N° 1 COMO ENSEÑA LA FOTO A;
4. CONTROLAR QUE TODOS LOS TORNILLOS ESTÉN BIEN APRETADO;
5. MONTAR LA PARRILLA N° 2 COMO INDICA LA FOTO B;
6. TERMINAR APRETANDO TODOS LOS TORNILLOS